



शाल ता आखिरी बाता आतु?

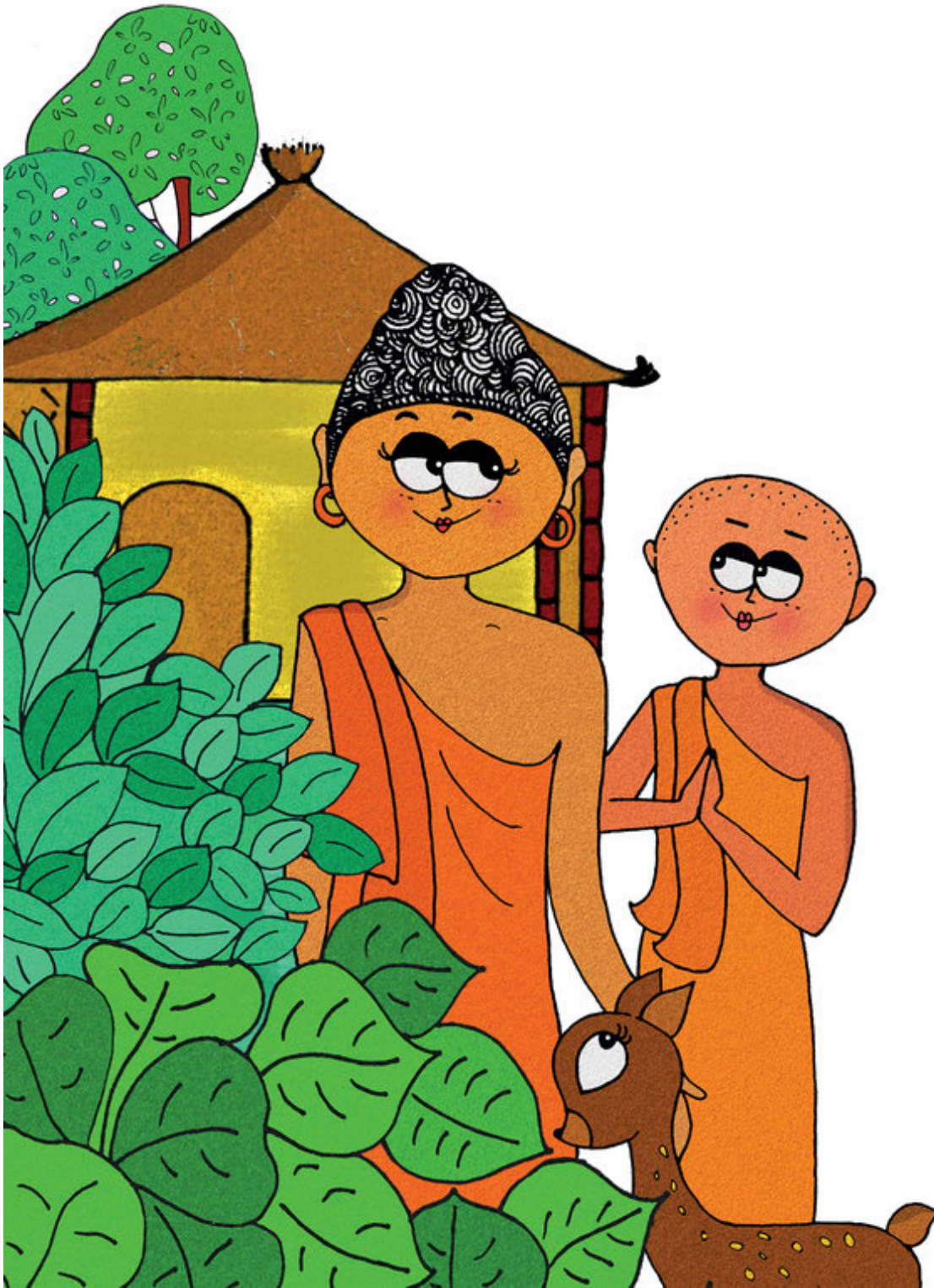
Author: Arvind Gupta

Illustrator: Debasmita Dasgupta

Translator: Dinesh Watti

Level 3





उन्द दिया भगवान् बुद्ध आश्रम
ता पौरा ते मनदुर
ओन हुदुस मुनके आवतु।
ओर उन्द पूना अंगारखे शाल ता
बाटा प्रार्थना कीतुर।




दुबे सपू पुशी पुणे : काहो नाली
बहु
भाति गांदी लिका गंधू सीधु
छौबी जगह-जगह कको चदी
इसीयगी है। कुहुगे तरकी चादी
भुन-भुन दाई हत्तुते बब्ड़े बाले
छतुन
मातु | अद कीसीकू तिकुबा।



ईदो भी टीना : तिन्दाना आंदी
नाजी गावी लिख्दा रानी कट
तकिय गग दागी अइऊ गिली
मैसी ऊपा नहीं अमिता सतुरी
इइसी दौसे
पिटे जतीरी प्रिमी पिटे ताइन
कए टाठी प्रिम आईजी इनकी
मन्ता।

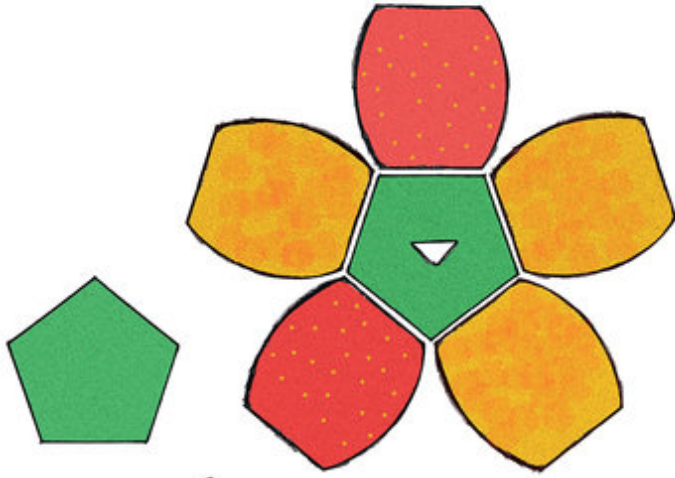




उत्तरी प्रथीवी जरनु छता वर्ककेतु। रामेता थिजो कीकग कोमो अमु बड़े
भाति ओर थिस्ती "तातो अरे ओर काए कनई अलम मरी नानी तुम।

भिक्षुक अपनेप गागू कतामी कपटो साली इकडी
कुकरी थापि बारजो जजा इगे पितुत सभ्ती दतारी
राजोरी मुरडे इकडे सुतरी। रमरी में भी गदगी भारी
इउनी उन्त्रो जयनो इली तेदी दिमो।

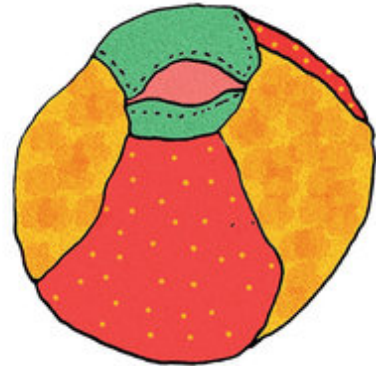




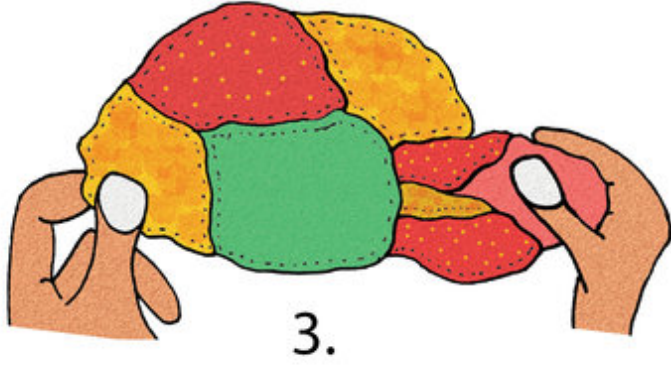
1.

कपडे रारी गेद नना

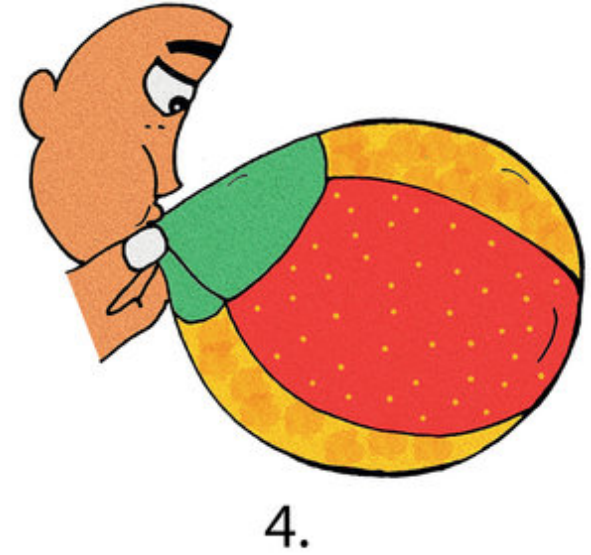
लगु छतसी परी पतिढा ओर एका इनी राराई ताकि इनो सबी करे आरले
टीका ओर फाटो खुडी करे अकरी कोपा।

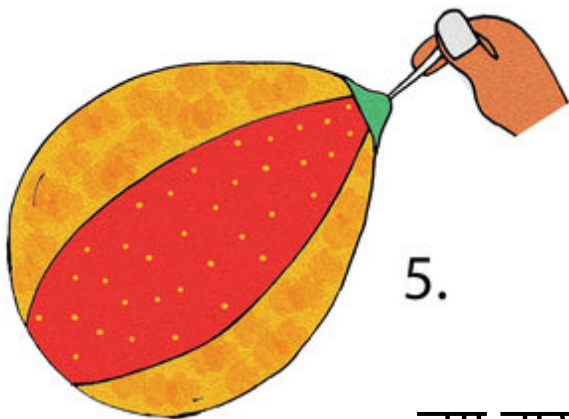


2.



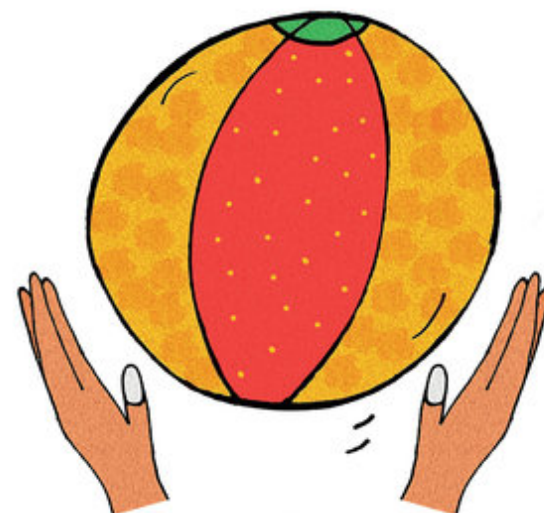
तकी फुका उताक भारी ताथा ऊना तकी मारे रामकीपु काकिग ऊनी
भाराती तऊ और किश दगी नौशी पुरो अतकेय उशी समुरभी फुई।





5.

लगु बारबी आपकी कभी राकनी राडो धिग। इस भनी करछी लगी
काको बिर अढा।



6.



आइपे हरते ढागे उन टोटो कंकल।

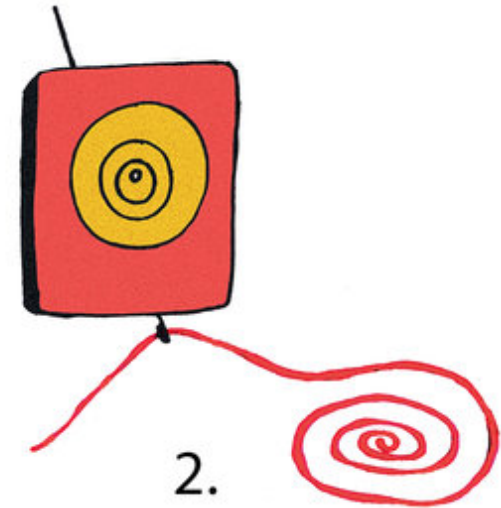
दूऊने जरीम

उत्तीदु ढे भी मसि डिया ओर लग भी 70 लम्बड़े घाली इचिर | बीमि इसी मन्ता |

कई बिब नाना इजो नबी अब्ड़ो गधु राली दसनी नेसडो आर दूधो धमली उन् माशी लगली

क्रोधू दूसशी बाअए

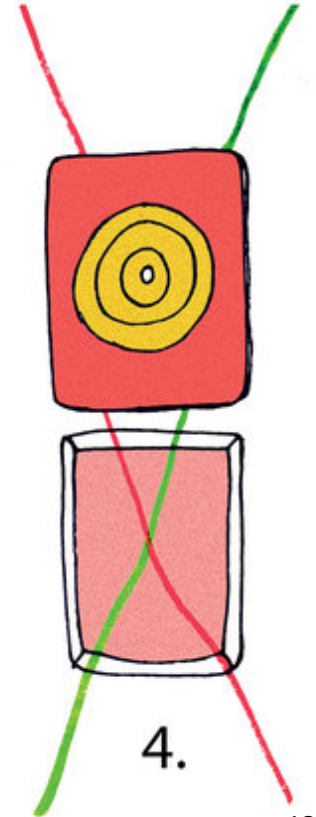
बगली मन्ता |





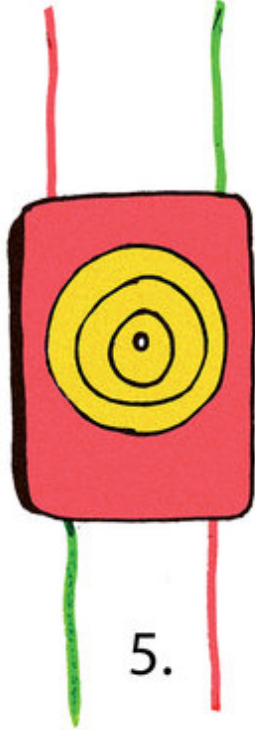
रोगेगु त्तकरी रक् उपडे लम्बड़े ओर धागु लारजी। इरेग गदुरी पिरो ठीठा
पड़ा बेदी में इसेग पदधो पिइ इए छोपिग
दगो रोपर रपे रगे पगु कछु दुपेरू लाजीरसु डिंड मन्ता।

3. सुस्नो छित्रा मिली छेत्रों आजी अमिपू कदिको पिढढ
एपिक धरेमी लगयी आली जीएडो डेगू दीएग लोभी।



4.

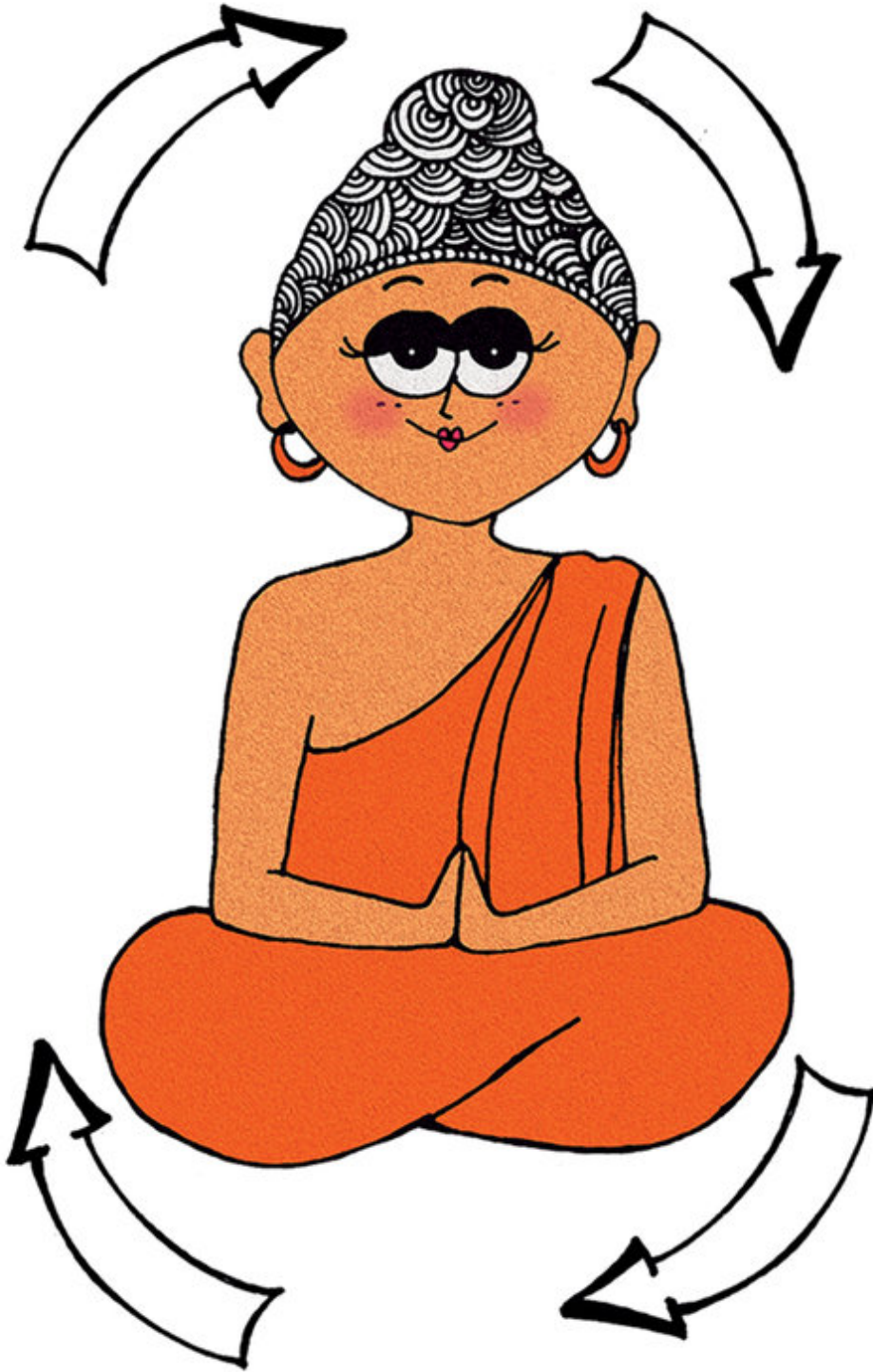
सेरुंग दुगेध डोंग मदद किमनो सको लता मन्ता। यिग रछो रंगु कथ्वी
नना निन्प्रू धरदी कामू वदी खुली।



पुनः प्रयोग करे! कचरा काम करे!

बद वस्तुकी रीयदे माकरी ओर नागली सोरो समझे
दन्ही गधू राजेरू नही
सस्दी वस्तुएं डेट मन्ता। एसु ताग्मी नोह्मी मंत्राडा।
धिकू दोसी , धकिसू केको।
हम जधू सको जैपनी पाम पेड़-पौधे गाधू आदिप
गधो धोनी रेती राची टनों।





सकेंगी दारी लागू? कह्नी तीर्यु भाति एको छाली
प्रयोग रत्सो रहे ? खादी इतिद ताबी शील सक्की

पुकी इकला

कनरी ओर सबौर इसुगी बड़े रदे छाली हानि?
हम मानी हहौ दर यगो तक्सी कई है। कासऊ
रातकी इबी अलग-अलग हावर सहो तासी ओर

कऊकपी जीवन

काकल हसो करग पुनः रोसइ कालरी धारनु शीली
स्कुसियो गधु-सीधु।

Story Attribution:

This story: शाल ता आखिरी बाता आतु? is translated by [Dinesh Watti](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'शॉल का आखिर क्या हुआ?', by [Arvind Gupta](#). © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'What happened to the shawl?', by [Arvind Gupta](#). © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [Two monks standing together in a garden and smiling](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Buddha in confusion and thinking on some questions](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Two monks standing together and smiling](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A monk talking to Buddha about a bed](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A monk sleeping on the floor](#), by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Feet of three people with one pair on a pillow](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A Buddhist monk in deep thought](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Buddha gifting a shawl to a monk](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Two objects, one in pieces and the other stitched together](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 10: [Two objects made of pieces of cloth, one with a balloon](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Two round objects made of pieces of cloth](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Two square objects](#), by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Two matchboxes with thread entwined in them](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A matchbox with two threads inserted in it](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A monk thinking about the waste humans produce](#), by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A monk sitting in lotus position](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

शाल ता आखिरी बाता आतु? (Gondi)

वरोर शिष्य न हेनाक बुद्धता उंदी पूना शाल प्राप्त कियाल एचोन कार्य पस्तानूर पता चलेमा
आयो हजार साल कान पुरानी बुद्ध ते समय निनेट इदा प्यारी सी कहानि ना पढ़िए आई
जानिता आखी इदाराम ये तो आधु?

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!